

# HEIDENHAIN

Beiblatt

*Supplement page*

Information supplémentaire

*Informazioni supplementari*

Información adicional

## **Messgerät-Diagnoseset APS 27**

## **Encoder Diagnostics Kit APS 27**

**Kit de diagnostic APS 27 pour systèmes de mesure**

**Set diagnostico APS 27 per sistemi di misura**

**Kit de diagnóstico de sistemas de medida APS 27**

12/2006

### **DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH**

Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5

**83301 Traunreut, Germany**

☎ +49 (8669) 31-0

FAX +49 (8669) 5061

E-Mail: [info@heidenhain.de](mailto:info@heidenhain.de)

**Technical support** FAX +49 (8669) 31-10 00

**Measuring systems** ☎ +49 (8669) 31-31 04

E-Mail: [service.ms-support@heidenhain.de](mailto:service.ms-support@heidenhain.de)

**TNC support** ☎ +49 (8669) 31-31 01

E-Mail: [service.nc-support@heidenhain.de](mailto:service.nc-support@heidenhain.de)

**NC programming** ☎ +49 (8669) 31-31 03

E-Mail: [service.nc-pgm@heidenhain.de](mailto:service.nc-pgm@heidenhain.de)

**PLC programming** ☎ +49 (8669) 31-31 02

E-Mail: [service.plc@heidenhain.de](mailto:service.plc@heidenhain.de)

**Lathe controls** ☎ +49 (7 11) 95 28 03-0

E-Mail: [service.hsf@heidenhain.de](mailto:service.hsf@heidenhain.de)

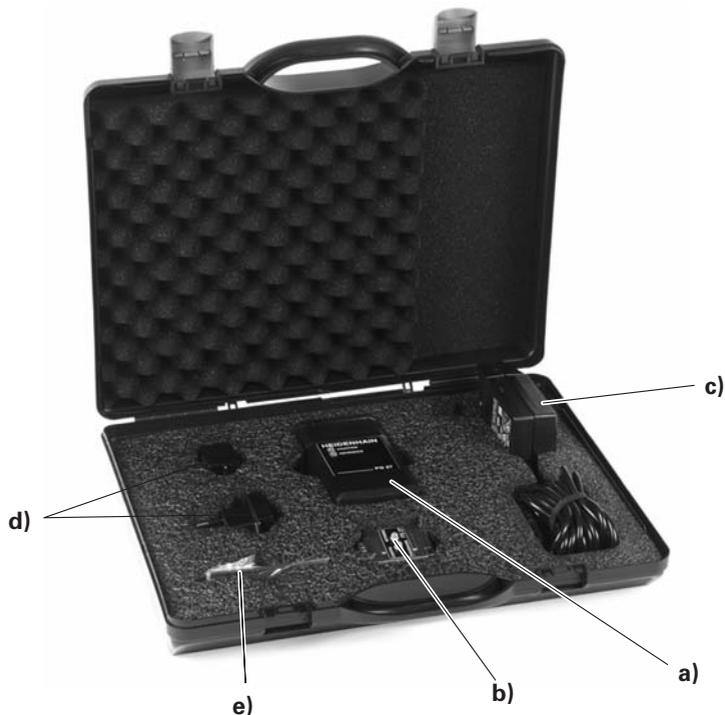
**[www.heidenhain.de](http://www.heidenhain.de)**



Ve 00

584 437-91 · 12/2006 · Printed in Germany · Änderungen vorbehalten

Subject to change without notice · Sous réserve de modifications · Con riserva di modifiche · Sujeto a modificaciones



**a)** = Prüfgerät PG 27 (mit Netzteil)

**b)** = Prüfstecker PG 27 (Stromversorgung durch Nachfolgeelektronik)

**c)** = Netzgerät 110 – 240V

**d)** = Netzgerät-Adapterstecker

**e)** = Filterfolien

**a)** = PG 27 inspection device (with power adapter)

**b)** = PG 27 test plug (powered by subsequent electronics)

**c)** = Power adapter 110 V – 240 V

**d)** = Power adapter connector

**e)** = Filter foils

**a)** = Appareil de contrôle PG 27 (avec bloc d'alimentation)

**b)** = Prise de contrôle PG 27 (alimentation en courant par l'électronique consécutive)

**c)** = Boîtier d'alimentation 110 – 240 V

**d)** = Prise d'adaptation pour boîtier d'alimentation

**e)** = Cales-filtre

**a)** = Tester PG27

**b)** = Connettore (alimentazione via elettronica successiva)

**c)** = Alimentatore 110 – 240 V

**d)** = Adattatore per alimentazione

**e)** = Pellicola di montaggio

**a)** = Aparato de verificación PG 27 (con fuente de alimentación)

**b)** = Conector de verificación PG 27 (alimentación a través de la electrónica subsiguiente)

**c)** = Alimentador de red 110 – 240 V

**d)** = Conector adaptador del alimentador de red

**e)** = Láminas de filtrado